

A	Product Fiche		
B	Commercial Brand:TELEFUNKEN		
C	Product No.		
D	Model No.	XF40G 11-W	
E	Energy efficiency class	A+	
F	Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)	40 inches	102 cm
G	On mode average power consumption (Watt)	46,0	
H	Annual energy consumption (kWh/annum) (°)	67	
I	Standby power consumption (Watt)	0,50	
J	Off mode power consumption (Watt)	N/A	
K	Display resolution (px)	1920x1080	

	A	B	C	D	E	F
English	Product Fiche	Commercial Brand	Product No.	Model No.	Energy efficiency class	Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)
Deutsch	Produkt-Datenblatt	Markenzeichen	Produkt-Nr.	Modell-Nr.	Energieeffizienzklasse	Sichtbare Bildschirmgröße (diagonal, ca.) (Zoll /cm)
عربي	فأش المنتج	علامة التجارية /تألوكن	رقم المنتج	رقم الموديل	فئة كفاءة الطاقة	حجم الشاشة المرئية (قطر) (إنش/سم)
Български	Справочен лист с техническите данни	Търговска марка	Продукт №	Модел №	Клас на енергийна ефективност	Видим размер на екрана (диагонал, прибл.) (инча /cm)
čestina	Produktový list	Značka výrobce	Číslo produktu	Model č.	Energetická třída	Viditelná velikost obrazovky (uhlopříčka, přibl.) (palco) /cm)
Dansk	Produktoplysningsskema	Varemærke	Produktnr.	Model nr.	Energieeffektivitetsklasse	Synlig skærmstørrelse (diagonal, ca.) (H/Cm)
Suomi	Tuote fiche	Kaupallinen merkki	Tuote nro.	Malli nro.	Virran tehokkuusluokka	Näkyvän kuvaruudun koko (diagonaalinen, n.) (tuuma/cm)
Français	Fiche du produit	Marque commerciale	Produit N°	Modèle N°	Classe d'efficacité énergétique	Taille d'écran visible (diagonale, approx.) (pouces/cm)
Hrvatski	SAŽETAK PROIZVODA	Trgovачка marka	Br. proizvoda	Br. modela	Klasa energetske učinkovitosti	Vidljiva veličina ekrana (diagonala, približno) (inča/cm)
Nederlands	Productfiche	Commercieel merk	Productnr.	Modelnr.	Energie efficiënte klasse	Zichtbare schermgrootte (diagonaal, ca.) (inches/cm)
Español	Ficha del Producto	Marca Comercial	Nº de Producto	Nº de Modelo	Clasificación Energética	Tamaño de pantalla visible (diagonal, aprox.) (pulgadas/cm)
Svenska	Produktspecifikation	Varumärke	Produktnr.	Modellnr.	Energiklass	Synlig skärmstorlek (diagonal, ungefärlig) (tum/cm)
Italiano	Scheda prodotto	Marchio commerciale	Numero prodotto	Numero modello	Classe di efficienza energetica	Dimensioni visibili dello schermo (diagonale, circa) (pollici/cm)
Polski	KARTA PRODUKTU	Marka produktu	Nr produktu	Nr modelu	Klasa efektywności energetycznej	Widoczny obraz ekranu (przekątna, około) (cali/cm)
Magyar	Terméismertető adatai	Kereskedelmi márka	Termékszám	Modellszám	Energiatakarékosági osztály	Látható képtartomány (diagonális, kb.) (inches/cm)
Norsk	Produktinformasjon	Kommersiell merkevare	Produkt nr.	Modell nr.	Energieffektivitet klasse	Synlig skjermstørrelse (diagonal, ca.) (tommern/cm)
Português	Ficha do produto	Marca Comercial	Produto Nº	Modelo Nº	Classificação eficiência energética	Tamanho ecrã visível (diagonal, aprox.) (polegadas/cm)
Română	Fișă produs	Marcă comercială	Nr. Produs	Nr. Model	Clasa de eficiență energetică	Dimensiunea ecranului vizibil (diagonală, aprox.) (inch/cm)
Русский	Справочный листок технических данных изделия	Торговая марка	Номер изделия	Номер модели	Класс энергопотребления	Видимый размер экрана (по диагонали, Окколо) (дюймов/см)
беларуская	Справочны лістак тэхнічных даных іздзя	Торговая марка	Номер іздзя	Номер модели	Клас энергаспажнення	Відкідны размер экрану (па дыяганалі, Окколо) (дзюймав/см)
македонски	Технички податоци	Комерцијална марка	Производ бр.	Модел бр.	Класа на енергетска ефикасност	Големина на видлив екран (дијогонал, околу) (инчи/см)
український	Технічні дані	Комерційна марка	Артикул	Модель	Клас енергоспоживання	Видимий розмір екрана (діагонал, приблизно) (дюймів/см)
Srpski	Tehničke odlike	Komercijalna marka	Proizvod br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Velčina vidljivog ekrana (diagonala, tokom) (inča/cm)
Slovenčina	Produktový list	Značka výrobce	Číslo produktu	Model č.	Energetická trieda	Viditeľná veľkosť obrazovky (uhlopriečka, zhruba) (palcov/cm)
Slovenščina	Opis izdelka	Komercialna znamka	Št. izdelka	Št. Modela	Razred energetske učinkovitosti	Vidna velikost zaslonu (diagonala, pribli.) (palcev/cm)
Ελληνικά	Δετλιό πρσιόλντος	Εμπορικó σήμα	Αρ. Πρσιόλντος	Αρ. Μοντέλου	Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης	Όρπιό μέγεθος οδόνος (διαγώνιος, πρσι.) (ίντς/σμ)
Bosanski	Tehnički podaci	Komercijalna marka	Proizvod br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Vidljiva veličina ekrana (diagonala, približno.) (inča/cm)
עברית	כרטיס המוצר	מותג מסחרי	מס' מוצר	מס' דגם	סיווג יעילות אנרגטית	גודל מסך בלי (אלכסוני/קביר) (אינץ/ס"מ)
Türkçe	Ürün fişi	Ticari Marka	Ürün No.	Model No.	Enerji verimliliği sınıfı	Görülen ekran boyutu (çapraz, yakışık.) (inç/cm)
Shqip	Të dhënat e produktit	Marka tregtare	Nr. i produktit.	Nr. i modelit.	Klasa e eficiencës së energjisë	Madhësia e ekranit të dukshëm (diagonal, afërsisht) (inç/cm)
Lietuvių	Gaminio etiketė	Gaminiojas	Gaminio Nr.	Modelio Nr.	Energetinio efektyvumo klasė	Matomas ekrano dydis (įstrižainė, approx.) (coliu/cm)
Latviešu	Produkta apraksts	Marka	Produkta nr.	Modeļa nr.	Energoefektivitātes klase	Ekrāna izmērs (pa diagonāli, aptuami) (colli/cm)
Eesti	TOOTEKIRJELDUS	Toolja firma	Toote nr.	Mudeli nr.	Energiklass	Vaadatava ekrani suurus (diagonaal, umbes) (tolli/cm)
فارسی	مشخصات محصول	مارک تجاری	شماره محصول	شماره مدل	گروه کارایی انرژی	انداز، جمله قابل مشاهده (هندس/تیرا) (انچ/سانتی متر)

English	G On mode average power consumption (Watt)	H Annual energy consumption (kWh/annum)	I Standby power consumption (Watt)	J Off mode power consumption (Watt)	K Display resolution (px)
Deutsch	Durchschnittlicher Stromverbrauch im eingeschalteten Zustand (Watt)	Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr)	Standby-Stromverbrauch (Watt)	Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand (Watt)	Display-Auflösung (px)
عربي	متوسط استهلاك الطاقة عند التشغيل (وات)	الاستهلاك السنوي للطاقة (كيلوواط ساعة)	استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد (وات)	استهلاك الطاقة في وضع إيقاف التشغيل (وات)	دعم الشاشة (بكسلات)
България	Средна консумация на електроенергия във включено състояние (Watt)	Годишна консумация на електроенергия (kWh/Godina)	Консумация на електроенергия в режим на готовност (Watt)	Консумация на електроенергия в изключено състояние (Watt)	Разделителна способност на дисплея (пиксела)
čeština	Průměrná spotřeba elektrické energie v zapnutém režimu (Watt)	Roční spotřeba energie (kWh/Roční)	Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu (Watt)	Spotřeba elektrické energie ve vypnutém režimu (Watt)	Rozlišení displeje (px)
Dansk	Gennemsnitligt strømforbrug i tændt tilstand (Watt)	Årligt energiforbrug (kWh/Årligt)	Strømforbrug i standby (Watt)	Strømforbrug i slukket tilstand (Watt)	Skærmopløsning (px)
Suomi	Pääliikkeen keskimääräinen virrankulutus (Wattia)	Vuositainen sähkönkulutus (kWh/Vuositainen)	Vakiovirran kulutus (Wattia)	Pois-tilan virrankulutus (Wattia)	Näytön erottelevykyky (piksela)
Français	Consommation énergétique moyenne en mode "marche" (Watt)	Consommation énergétique annuelle (kWh/Annuel)	Consommation d'énergie en veille (Watt)	Consommation d'énergie en mode "arrêt" (Watt)	Résolution de l'écran (px)
Hrvatski	Prosječna potrošnja el. energije kada je proizvod uključen (Watt)	Godišnja potrošnja el. energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja el. energije u modu pripravnosti (Watt)	Potrošnja el. energije kada je proizvod isključen (Watt)	Rezolucija zaslona (piksela)
Nederlands	Aan-modo gemiddeld stroomverbruik (Watt)	Jaarlijks energieverbruik (kWh/Jaarlíks)	Stand-by stroomverbruik (Watt)	Uit-modo stroomverbruik (Watt)	Schermeresolutie (px)
Español	Consumo eléctrico medio, en funcionamiento (Vatio)	Consumo eléctrico anual (kWh/Año)	Consumo en modo en espera (Vatio)	Consumo eléctrico modo apagado (Vatio)	Resolución de pantalla (px)
Svenska	Strömkonsumtion i PA-läge (Watt)	Energikonsumtion per år (kWh/Årligt)	Strömkonsumtion i viloläge (Watt)	Strömkonsumtion i AV-läge (Watt)	Skärmupplösning (pixlar)
Italiano	Consumo di corrente media da accessa (Watt)	Consumo annuale di energia (kWh/Annuo)	Consumo di corrente in modalità standby (Watt)	Consumo di corrente da spenta (Watt)	Risoluzione del display (px)
Polski	Srednie zużycie energii w trybie pracy (Watt)	Roczne zużycie energii (kWh/Rocznie)	Srednie zużycie energii w trybie oczekiwania (Watt)	Zużycie energii w trybie wyłączenia (Watt)	Rozdzielczość obrazu (piksela)
Magyar	Átlagos energiavesztés bekapcsolat mellett (Watt)	Éves energiavesztés (kWh/Éves)	Energiavesztés standby üzemmódban (Watt)	Áv-módus energiavesztés (Watt)	Képernyőfelbontás (px)
Norsk	Årsmiddelt gjennomsnittlig strømforbruk (Watt)	Årlig strømforbruk (kWh/Årlig)	Hvilemodus strømforbruk (Watt)	Av-modus strømforbruk (Watt)	Skjermopløsning (piksler)
Português	Consumo médio em modo ligado (Watt)	Consumo anual energia (kWh/Anual)	Consumo energia em stand-by (Watt)	Consumo energia em modo alimentado (Watt)	Resolução do visor (pixels)
Română	Consum electric mediu în modul pornit (Watt)	Consum anual de energie (kWh/Anual)	Consum electric în stare de repaus (Watt)	Consum electric în modul oprit (Watt)	Rezoluția ecranului (pixels)
Русский	Средний расход энергии в режиме работы (Вт)	Ежегодный расход энергии (кВт·ч/год)	Расход энергии в режиме ожидания (Вт)	Расход энергии в выключенном режиме (Вт)	Разрешение экрана (пикселей)
беларуская	Средняы расход энэргіі в рэжыме ўключэння (ват)	Ежарочны расход энэргіі (кВт·г/гадова)	Расход энэргіі в рэжыме чаканьня (ват)	Расход энэргіі в рэжыме выключэння (ват)	Разрэшэнне экрану (пікселі)
македонски	Процена потрошувача кога е вклучен (Watt)	Годишна потрошувача на енергија (kWh/Годишна)	Потрошувача во мирување (Watt)	Потрошувача кога е исклучен (Watt)	Резолуција на екран (пиксели)
український	Середня споживана потужність у робочому режимі (Вт)	Середньорічна споживана потужність (kWh/Річна)	Споживана потужність у режимі очікування (Вт)	Споживана потужність у вимкненому стані (Вт)	Роздільна здатність екрана (пикселів)
Srpski	Prosječna potrošnja kada je uključen (Watt)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja tokom mirovanja (Watt)	Potrošnja kada je isključen (Watt)	Rezolucija displeja (piks.)
Slovenčina	Priemerna spotreba elektrickej energie v zapnutom režime (Wattov)	Ročná spotreba energie (kWh/Ročná)	Spotreba elektrickej energie v pohotovostnom režime (Wattov)	Spotreba elektrickej energie vo vypnutom režime (Wattov)	Rozlíšenie displeja (pixl.)
Slovenščina	Poraba elektricne energije v vklopu (Wattov)	Letna poraba energije (kWh/Letna)	Poraba energije v stanju pripravljenosti (Wattov)	Poraba energije načinu izklopa (Wattov)	Rezolucija zaslona (piks.)
Ελληνική	Μέση καταναλωτική ισχύς, με την οθόνη ενεργή (Watt)	Ετήσια καταναλωτική ενέργεια (kWh/Ετήσια)	Καταναλωτική ισχύς στην αναμονή (Watt)	Καταναλωτική ισχύς στο απενεργοποιημένο (Watt)	Ανάλυση οθόνης (pixels)
Bosanski	Prosječna potrošnja kada je uključen (Watt)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja tokom mirovanja (Watt)	Potrošnja kada je isključen (Watt)	Rezolucija ekrana (piks.)
עברית	הצריכה הממוצעת בעת שהתקן מופעל (Watt)	הצריכה השנתית (kWh/שנה)	הצריכה במצב המתנה (Watt)	הצריכה במצב השהייה (Watt)	רזולוציה המסך (פיקסלים)
Türkçe	Akık moddaki ortalama güç tüketimi (Watt)	Yıllık enerji tüketimi (kWh/yıllık)	Bekleme durumundaki enerji tüketimi (Watt)	Kapalı moddaki güç tüketimi (Watt)	Ekrân çözünürlüğü (piks.)
Shqip	Kohëzgjatësi mesatar e energjisë si i ndezur (Watt)	Konsumi vjetor i energjisë (kWh/Vjetor)	Konsumi i energjisë si në gjithësmirë (Watt)	Konsumi i energjisë si i fikur (Watt)	Rezolucioni i ekranit (piks.)
Lietuvių	Vidutinis energijos sąnaudos jungus (Watt)	Metinės energijos sąnaudos (kWh/Metinės)	Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Watt)	Energijos sąnaudos išjungus (Watt)	Ekranų skiriamoji geba (piksėliai)
Latviešu	Enerģijas patēriens aktīva režīmā (Watt)	Gada enerģijas patēriens (kWh/Gada)	Enerģijas patēriens gaidīšanas režīmā (Watt)	Enerģijas patēriens izslēgtā stāvoklī (Watt)	Displeja rezolūcija (pikseļi)
Eesti	Keskmine energiakuul t00rtoimel (Watt)	Aastane energiakuul (kWh/Aastane)	Energiakuul ooterežiimis (Watt)	Energiakuul väljalülitatud olekus (Watt)	Ekraani resolutsioon (piksli)
فارسی	میان متوسط مصرف برق در حالت کار (وات)	میان انرژی مصرفی در سال (کیلووات ساعت)	مصرف برق حالت آماده کار (وات)	میان مصرف برق در حالت غیرفعال (وات)	دعم نمایش (دکسل)

(*) English	Energy consumption kWh per year, based on the power consumption of the television operating 4 hours per day for 365 days. The actual energy consumption will depend on how the television is used.
(*) Deutsch	Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundlage eines tageslichen vormaligen Betriebs des Fernsehgerätes an 365 Tagen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Fernsehgerätes ab.
(*) عربي	استهلاك الطاقة كيلووات ساعة سنوي، على أساس التشغيل اليومي للتلفاز لمدة 4 ساعات في اليوم لمدة 365 يوم. الاستهلاك الفعلي للطاقة سيعتمد على كيفية استخدام التلفاز.
(*) България	Консумация на енергия kWh годишно, изчислена на базата на 4 работни часа дневно при 365 дни. Действително консумираната енергия ще зависи от начина на употреба на телевизора.
(*) čeština	Spotřeba elektrické energie kWh za rok vycházející ze spotřeby elektrické energie televizního přístroje, která je v provozu 4 hodiny denně po dobu 365 dní. Skutecná spotřeba elektrické energie závisí na způsobu použití televizního přístroje.
(*) Dansk	Energibrug kWh per år, beregnet som fjernsynets effektforbrug, hvis det er tændt 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiske energiforbrug vil bero på, hvordan fjernsynet bruges.
(*) Suomi	Energinkulutus kWh:ä vuodessa, kun oletetaan, että televisiota käytetään 4 tuntia päivässä 365 päivän ajan. Todellinen energinkulutus riippuu television käytöstä.
(*) Français	Consommation d'énergie de kWh par an, sur la base de la consommation électrique d'un téléviseur fonctionnant quatre heures par jour pendant trois cent soixante-cinq jours. La consommation réelle dépend des conditions d'utilisation du téléviseur.
(*) Hrvatski	Utrošak energije iznos kWh godišnje na temelju utroška energije televizora koji radi četiri sata dnevno 365 dana u godini. Stvari utroška energije ovisit o tome kako se upotrebljava televizor.
(*) Nederlands	Energieverbruik kWh per jaar, gebaseerd op het elektriciteitsverbruik van de televisie wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uur per dag aanstaat. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop de televisie wordt gebruikt.
(*) Español	Consumo de energía kWh al año, suponiendo cuatro horas de funcionamiento diario durante 365 días. El consumo real dependerá de las condiciones reales de uso de la televisión.
(*) Svenska	Energibruk kWh per år, beräknat utifrån effektförbrukningen för en tv-mottagare som används fyra timmar per dygn under 365 dagar. Den faktiska energiförbrukningen kommer att bero på hur tv-mottagaren används.
(*) Italiano	Consumo di energia kWh/anno calcolato sulla base del consumo di un televisore in funzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. Il consumo effettivo di energia dipende dalle condizioni reali di utilizzo del televisore.
(*) Polski	Zużycie energii kWh/rok na podstawie zużycia energii przez telewizor działający 4 godziny dziennie przez 365 dni. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania telewizora.
(*) Magyar	A televízióközvetítő napi 4 órás üzemi időben átlagosan 365 napig működik. A tényleges energiavesztés a készülék (üzemeltetési módjától) függ.
(*) Norsk	Energibruk kWh per år, strømforsbrøket er basert på bruk av tv-en for 4 timer per dag 365 dager. Det faktiske energiforbruket vil være avhengig av hvordan tv-en brukes.
(*) Portugals	Consumo de energia de kWh por ano, baseado no consumo, em termos de potência, do televisor a funcionar 4 horas por dia durante 365 dias. O consumo de energia real dependerá do modo como o televisor é utilizado.
(*) Română	Consumul de energie de kWh pe an, pe baza puterii consumate de aparatul TV atunci cînd este în funcțiune 4 ore pe zi timp de 365 de zile. Consumul real de energie depinde de condițiile de utilizare a aparatului.
(*) Русский	Энергопотребление кВт·ч в год, проводимое на расчетах потребления энергии телевизором при работе 4 часа в день на протяжении 365 дней. Фактическое потребление электроэнергии будет зависеть от того, как используется телевизор.
(*) беларуская	Энергазатрачэнне кВт·г на год, правядзенае з разліку спажывання энэргіі тэлевізарам пры працы 4 гадзіны ў дзень на працягу 365 дн. Фактычнае спажыванне электраэнэргіі будзе залежаць ад таго, як выкарыстоўваецца тэлевізар.
(*) македонски	Енергетската потрошувача в kWh годишно, врз основа на потрошувачата на телевизионски уред што работи 4 часа дневно, 365 денови. Реалната енергетска потрошувача ќе зависи од тоа како се користи телевизионскиот уред.
(*) український	Важливе зауваження: кВт·год над, на рік базується на потужності, споживаної телевізором, що працює протягом 4 годин на день протяжок 365 днів. Фактичне споживання електроенергії залежить від способу використання телевізора.
(*) Srpski	Potrošnja struje od kWh na godišnjem nivou zasnovana je na potrošnji televizora koji je uključen 4 sata dnevno 365 dana godišnje. Stvarna potrošnja energije zavisi od načina korišćenja televizora.
(*) Slovenčina	Spotreba energije kWh za rok na zaklade spotrebe elektricne energije televizora, ki deluje 4 ure na dan v hodni dnevi 365 dni. Skutocna spotreba energije zavisi od toho, ako se televizor pozujva.
(*) Slovenščina	Poraba energije je kWh za leto, glede na napajanje energije televizorja, ki deluje 4 ure na dan v hodnih dnevih 365 dni. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe televizorja.
(*) Ελληνική	Καταναλωτική ισχύς kWh ανά έτος, με βάση την καταναλωτική ισχύς από την τηλεόραση λειτουργούσα επί 4 ώρες την ημέρα επί 365 ημερών. Η πραγματική καταναλωτική ενέργεια (εξάρτητα από τον τρόπο χρήσης της οθόνης).
(*) Bosanski	Energetska potrošnja je kWh godišnje na godišnjem nivou, na osnovu potrošnje TV-a koji radi 4 sata dnevno, 365 dana. Stvarna energijska potrošnja zavisi od toga koliko i TV koristi.
(*) עברית	הצריכה השנתית של kWh נגזרת מ-4 שעות יומיות של הצריכה היומית של 365 ימים. הצריכה האמיתית תלויה בהצורה בה משתמש ב-365 ימים. הצריכה האמיתית תלויה בהצורה בה משתמש ב-365 ימים.
(*) Türkçe	365 gün boyunca ortalama 4 saat için her televizyonun tükettiği güç, referans alınarak yılda kWh tüketimi hesaplanmıştır. Gerçek enerji tüketimi televizörün nasıl kullanıldığına bağlı olacaktır.
(*) Shqip	Konsumi i energjisë kWh në vit, bazuar në konsumin e energjisë së televizorit kur punon për 4 orë në ditë për 365 ditë. Konsumi aktual i energjisë varet nga mënyra e përdorimit të televizorit.
(*) Lietuvių	Wh energijos sunaudojimas per metus nustatomas atsižvelgus į tai, kiek energijos sunaudojama televizoriui veikiant 4 valandas per dieną 365 dienų iš eilės. Faktinis energijos sunaudojimas lems tai, kiek laiko bus naudojamas televizorius.
(*) Latviešu	Enerģijas patēriens kWh gadā, ņemot vērā televizora enerģijas patēriņu, darbojoties 4 stundus dienā. Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no tā, kā televizors tiks izmantots.
(*) Eesti	Energiatarbimine kWh aastas, eeldusel et televisori töötab neli tundi päevas ja 365 päeva aastas. Tegelik energiatarbimine sõltub sellest, kuidas televisori kasutatakse.
(*) فارسی	میان مصرف انرژی در kWh در سال، بر مبنای میزان مصرف انرژی در روزی 4 ساعت در 365 روز. میزان مصرف انرژی واقعی به نحوه استفاده از تلویزیون بستگی دارد.